

# ITS

International Tracing Service  
Service International de Recherches  
Internationaler Suchdienst



Nasz znak T/D 2 254 201  
Наш знак

Wasz znak ---  
Ваш знак

Bad Arolsen 11.03.2011r.

## WYCIĄG Z DOKUMENTÓW

Niniejszym potwierdza się, że następujące dane zostały wypisane z dokumentów Międzynarodowego Biura Poszukiwań i są w pełni zgodne z oryginałem. Międzynarodowe Biuro Poszukiwań nie jest uprawnione do dokonywania zmian zapisów oryginalnych.

## ВЫПИСКА ИЗ ДОКУМЕНТОВ

Настоящим подтверждается, что ниже следующие данные выписаны из документов Международной Службы Розыска в полном соответствии с оригиналами. Международная Служба Розыска не имеет права вносить изменения в записи оригиналов.

Nazwisko GMEREK/-/  
Фамилия

Imiona Walentin/-/  
Имя

Narodowość polska/-/  
Гражданство

Data urodzenia 06.02.1881r./-/  
Дата рождения

Miejsce urodzenia Nußdorf pow. Wreschen  
Место рождения lub Orzechów/-

Wyznanie katolickie/-/  
Вероисповедание

Nazwiska i imiona rodziców Anton i Katharina GMEREK z domu MICHALAK;  
Фамилии и имена родителей imię żony: Hedwig z domu ZAPOROWSKI/-

Zawód mistrz rzeźnik, rzeźnik/-/  
Профессия

Ostatni znany adres Nußdorf powiat Wreschen lub Lubartów okręg Lublin/-/  
Последний известный адрес

Stan rodzinny żonaty/-/  
Семейное положение

Aresztowany w dniu nie podane/-/  
Арестован

w nie podane/-/  
в

przez nie podane/-/  
кем

Dostarczony do obozu koncentracyjnego Dachau/-/  
Доставлен

Numer więźnia 5029/-/  
Номер узника

w dniu 25 kwietnia 1940r./-/  
Дата

z nie podane/-/  
из

przez nie podane/-/  
кем

Kategoria "Sch." (\*Schutzhaft) (więzienie prewencyjne)/-/  
Категория

Przeniesiony w dniu 5 czerwca 1940r. do obozu koncentracyjnego Mauthausen/ Komando Gusen, numer więźnia 3637; zmarł tam  
Переведён w dniu 10 sierpnia 1941r. o godzinie 7.45, przyczyna śmierci: "Bronchopneumonie" (odoskrzelowe zapalenie płuc)/-

Dodatkowe informacje nie ma/-/  
Прочие данные

Uwagi Międzynarodowego Biura Poszukiwań nie ma/-/  
Примечания Международной Службы Розыска

Manfred Kesting  
Dział Analizy i Dokumentacji

\*Объяснения MBP\* Объяснение MCP

Gabriele Wilke  
Dział Analizy i Dokumentacji

<i>Gmerek</i>	<i>5029</i>	<i>Sch. <sup>2</sup>/<sub>6</sub></i>
<i>Walentin</i>		<i>6.2.81.</i>
<i>Fleischer</i>	<i>Orzechów.</i>	
<i>25. April 1940</i>	<i>Lubartów</i>	
<i>-5. Juni 1940</i>	<i>Bez. Lublin</i>	
	<i>V. 4. H. P. Δ</i>	

nr. 2297

C

Marijkelesse, den 14 August 1941  
der Preussischer Provinz Gmerek

Wohnort in Mipdorf, Kreis Jersow

ist am 10 August 1941 um 7 Uhr 45 Minuten  
in Marijkelesse, Marijkelesse verstorben.

Die Verstorbene war geboren am 6 Februar 1881  
in Mipdorf, Kreis Jersow

(Standesamt \_\_\_\_\_ St. \_\_\_\_\_)

Vater: Anton Gmerek

Mutter: Eugeniusz Jablonski Archalok

Die Verstorbene war nicht verheiratet mit Jozef  
Wojcik Kaparowski, wohnhaft in  
Liesnow

Eingetragen auf mündliche - schriftliche Anzeige von Karl  
Schick, # Kimmern

Die Anzeigende ist unbekannt

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben

Karl Schick

Der Standesbeamte

in Marijkelesse Anna Felle

Todesursache: Bronchopneumonie

Uebertagung der Verstorbenen am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

(Standesamt \_\_\_\_\_ St. \_\_\_\_\_)

A.

Nr. 10.

Mikuszewo, am 10. Februar 1881.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der  
Persönlichkeit nach

be kannt,  
Herr Anton Emeret,

wohnhaft zu Orzechowo, katholischer Religion, und zeigte an, daß von der

Katharina Emeret geborenen  
Michnata, früherer katholischer Religion,  
wohnhaft bei Orzechowo

zu Orzechowo in früherer Ehe eine Tochter,  
am 18. Februar des Jahres  
tausend acht hundert achtzig und neun  
um zehn Uhr ein Kind männlichen  
Geschlechts geboren worden sei, welches  
Vorname  
Valentin

erhalten habe.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben  
Anton Emeret

Der Standesbeamte.

F. H. H. H. H. H.  
Mikuszewo

Nr. 2266

Arolsen, den 29. Juni 1961

Fleischermeister Valentin G m e r e k

wohnhaft in Nußdorf, Kreis Wreschen

ist am 10. August 1941 um 7 Uhr 45 Minuten

in Gusen, Kreis Perg,

verstorben.

Der Verstorbene war geboren am 6. Februar 1881

in Nußdorf

Der Verstorbene war verheiratet mit Hedwig Gmerek,

geborenen Zaporowski

Eingetragen auf ~~mündliche~~ - schriftliche - Anzeige der Urkundenprüfstelle beim Sonderstandesamt Arolsen.

~~persönlich bekannt~~ - ausgewiesen durch

~~Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben~~

Der Standesbeamte

i. V.  
*[Handwritten Signature]*

1. Geburtseintrag de..... Verstorbenen:

Standesamt und Nummer

2. Das Familienbuch de..... Verstorbenen der Eltern

Familienname des Mannes

Mädchenname der Frau

wird geführt in

3. Eheschließung de..... Verstorbenen am

in

Standesamt und Nummer

Erstbeurkundung: Standesamt Mauthausen

Nr. 2397 / 1941

Das Sterbebuch ist in Verlust geraten.



REPUBLIK ÖSTERREICH  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES  
SEKTION IV-SERVICE UND KONTROLLE

mauthausen memorial  
KZ-Gedenkstätte Mauthausen

**Mauthausen Memorial Archives**

BM.I, dept. IV/7

P.O. Box 100

Austria - 1014 Vienna

phone: +43-1-53126-3832

fax: +43-1-53126-3386

email: [mauthausen-memorial@mail.bmi.gv.at](mailto:mauthausen-memorial@mail.bmi.gv.at)

internet: <http://www.mauthausen-memorial.at>

official in charge: **Dr. Vallant**

DVR: 0000051

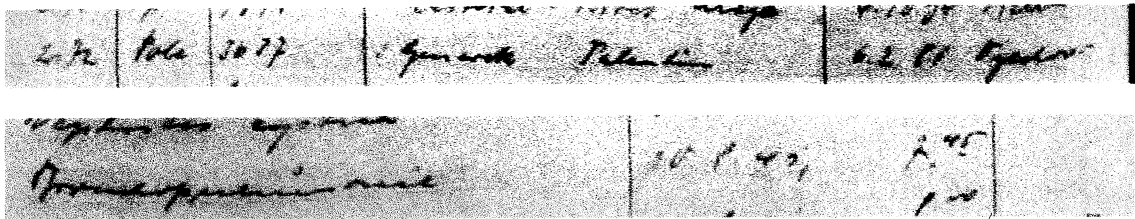
E-Mail-Adresse: [desima@wp.pl](mailto:desima@wp.pl)

file number: **3.500/1925-IV/7/10** (please refer to this file number when answering)

subject: information on the deportation of *Walentin GMEREK* to the Concentration Camp Mauthausen

Dear Mrs. Gorka,

in response to your inquiry from November 17th 2010 the Mauthausen Memorial Archives can provide you with the following information concerning Walentin Gmerek:



Source: Death registers Gusen (NARA RG 549)

<b>name:</b>	<b>Gmerek</b>
<b>first name:</b>	<b>Walentin</b>
<b>date of birth:</b>	<b>6.2. [18]81</b>
<b>place of birth:</b>	<b>Ozechow</b>
<b>prisoner number:</b>	<b>3637</b>
<b>category or reason given for deportation:</b>	<b>Pole [Polish prisoner in protective custody]*</b>
<b>date of committal to the C.C. Mauthausen:</b>	<b>**</b>
<b>transferred to sub-camp:</b>	<b>Gusen</b>
<b>date and place of death:</b>	<b>10.8. [19]41 in Gusen</b>
<b>given cause of death:</b>	<b>Bronchopneumonie [bronchopneumonia]***</b>

comment: quotations from the original sources are indicated in bold letters.

sources: Death registers Gusen (NARA RG 549)

\* „Schutz“ / „Schutzhaft“ (Prisoner in Protective Custody), „Politisch“ (Political Prisoner)

The Protective Custody“ (or „Schutzhaft“) was based on a decree for the protection of people and state from February 28th, 1933. As from January 25<sup>th</sup> 1938, the “Schutzhaft” was defined as a forced measure against persons who were supposed to pose a “threat to the security of

Hiermit wird amtlich beglaubigt, dass die umstehende  
Ablichtung mit dem Original des  
**Sterbeeintrages Nr. 2266/1961 des Sonderstandesamtes  
Arolsen, Abteilung Mauthausen**

(Bezeichnung des Schriftstückes)

übereinstimmt.

Die Beglaubigung wird nur zur Vorlage bei

-/-

(Behörde)

erteilt.

Die Ablichtung besteht aus

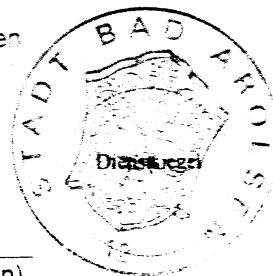
**1 Blatt.**

Bad Arolsen, 14.03.2011

Der Magistrat der Stadt Bad Arolsen

Stadtarchiv

Im Auftrag



(Unterschrift der / des Bediensteten)

Hinweis:

Die Angaben auf der umseitigen Ablichtung entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der  
Beurkundung des Sterbefalls.  
Eine Änderung im personenstandsrechtlichen Sinn ist nicht mehr möglich.